

Image not found

<https://letteraturaeuropea.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

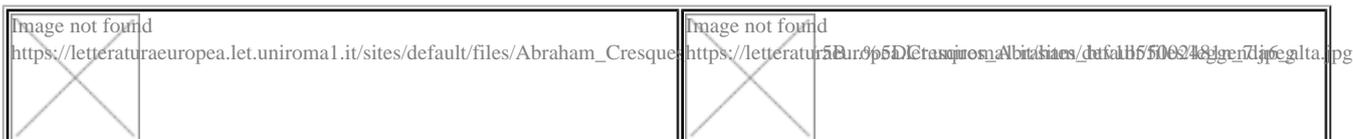
Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > MAPAMUNDI > EDIZIONE > TAVOLA 6 > F1

---

## F1

Si rendono disponibili edizione diplomatica ed edizione diplomatico-interpretativa relative alla porzione F (riferimenti numerici 72-102) dell'edizione Grosjean 1977, inerente al Regno di Francia.



- letto 150 volte

## Edizione diplomatica

Si riproduce la porzione F dell'edizione Grosjean 1977 relativa ai riferimenti numerici 72-102.



**F1 (72-102)**

---

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| <p>Image not found<br/> <a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Abraham_F1_0.jpg">https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Abraham_F1_0.jpg</a></p> | <p>72 doncherch<br/>Grauelinges<br/><b>calles</b><br/>guinsant<br/><b>bellogna</b><br/>staps<br/>somam<br/>uuabam</p> <p>73 <b>diepa</b><br/>fecamp<br/>ce de caur<br/>sayra<br/>chiribey<br/>onefror<br/>Gofart<br/>toca</p> | <p>78 <b>bertagna</b></p> <p>79 <b>sanmalo</b><br/>la rossa<br/>rasanbriach<br/>sangujndanzo<br/>meltana<br/>basse<br/>bar barach<br/>porzao<br/>moletto<br/>forno</p> <p>80 <b>samae</b><br/>brest<br/>claud[sa]*</p> <p>81 cauo<br/>defontanao<br/>odierna<br/>stoc depomarch<br/>uen andet<br/>cunchet<br/>portbroet<br/>Garanda</p> | <p>84 hoya</p> <p>85 Golet<br/>normoster<br/>sangilli<br/>tordelona<br/>sanmicer<br/>maranta<br/>plunbo</p> <p>86 <b>rocella</b><br/>charanda<br/>zapuzo<br/>maumeson<br/>roanj<br/>talamon</p> | <p>93 roa</p> <p>94 pari</p> <p>95 say</p> <p>96 jaus</p> <p>97 dion</p> <p>98 tra</p> <p>99 lerj<br/>nan</p> <p>100 ga</p> |
| <p>Image not found<br/> <a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/legg%20F1.jpg">https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/legg%20F1.jpg</a></p>       | <p>74 <b>cam</b><br/>ostran<br/>sanmarco</p> <p>75 <b>cheriborg</b><br/>cur delaga<br/>Golfo<br/>desamalo</p> <p>76 ramuy<br/>Gaschet<br/>Granexe</p> <p>77 roch tona</p>   | <p>82 sannazar</p> <p>83 [seim]<br/>granam<br/>Groya<br/>balila<br/>labaya</p>  | <p>87 <b>burgo</b></p> <p>88 s(anc)ta<br/>marja d(e)<br/>solach</p> <p>89 archixo</p> <p>90 <b>borde(us)</b></p> <p>91 rey<br/>layron</p> <p>92 cordan</p>                                      | <p>101 m<br/>lo<br/>m<br/>br</p> <p>102 tol</p>   |

\* Le porzioni testuali tra parentesi quadre sono rese sulla scorta della lettura di Buchon (1839: 51-52).

- letto 183 volte

## Edizione diplomatico-interpretativa

Si riproduce la porzione F dell'edizione Grosjean 1977 relativa ai riferimenti numerici 72-102.

Image not found  
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Abraham\_F1\_1.jpg

Image not found  
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/legg%20F1\_0.jpg

## F1 (72-102)

|   |   |  |   |   |
|---|---|--|---|---|
| 72 doncherch<br>Grauelinges<br><b>calles</b><br>guinsant<br><b>bellogna</b><br>staps<br>somam<br>uuabam | 72 Doncherch<br>Gravelinges<br><b>Calles</b><br>Guinsant<br><b>Belloгна</b><br>Staps<br>Somam<br>Vuabam |  | 78 <b>bertagna</b>  | 78 <b>Bertagna</b>  |
| 73 <b>diepa</b><br>fecamp<br>ce de caur<br>sayra<br>chiribey<br>onefror<br>Gofart<br>toca               | 73 <b>Diepa</b><br>Fecamp<br>Cedecaur<br>Sayra<br>Chiribey<br>Onefror<br>Gofart<br>Toca                 |  | 79 <b>sanmalo</b><br>la rossa<br>rasanbriach<br>sangujndanzo<br>meltana<br>basse<br>bar barach<br>porzao<br>moleto<br>forno | 79 <b>San Malo</b><br>La Rossa<br>Rasanbriach<br>Sanguindanzo<br>Meltana<br>Basse<br>Barbarach<br>Porzao<br>Moleto<br>Forno |
| 74 <b>cam</b><br>ostran<br>sanmarco   | 74 <b>Cam</b><br>Ostran<br>San Marco  |  | 80 <b>samae</b><br>brest<br>claudo[s]*  | 80 <b>Sa Mae</b><br>Brest<br>Claudosa   |
| 75 <b>cheriborg</b><br>cur delaga<br>Golfo desamalo   | 75 <b>Cheriborg</b><br>Cur de Laga<br>Golfo de Sa Malo  |  | 81 cauo defontanao<br>odierna<br>stoc depomarch<br>uen andet<br>cunchet<br>portbroet<br>Garanda                             | 81 Cavo de Fontanao<br>Odierna<br>Stoc de Pomarch<br>Venandet<br>Cunchet<br>Port Broet<br>Garanda                           |
| 76 ramuy<br>Gaschet<br>Granexe  | 76 Ramuy<br>Gaschet<br>Granexe  |  | 82 sannazar   | 82 Sannazar   |
| 77 roch tona  | 77 Rochtona   |  | 83 [seim]<br>granam<br>Groya<br>balila<br>labaya  | 83 Seim<br>Granam<br>Groya<br>Balila<br>La Baya   |

|   |   |  |   |   |
|---|---|--|---|---|
| 84 hoya   | 84 Hoya   |  | 93 roam                                 | 93 Roam                                 |
| 85 Golet<br>normoster<br>sangilli<br>tordelona<br>sanmicer<br>maranta<br>plunbo | 85 Golet<br>Normoster<br>San Gilli<br>Tordelona<br>San Micer<br>Maranta<br>Plunbo |  | 94 pariss                               | 94 Pariss                               |
|   |   |  | 95 sayna                                | 95 Sayna                                |
|   |   |  | 96 jauser                               | 96 Jauser                               |
|   |   |  | 97 dion                                 | 97 Dion                                 |
| 86 rocella<br>charanda<br>zapuzo<br>maumeson<br>roanj<br>talamon                | 86 Rocella<br>Charanda<br>Zapuzo<br>Maumeson<br>Roanj<br>Talamon                  |  | 98 traut(er)                            | 98 Trauter                              |
|   |   |  | 99 lerja<br>nantes                      | 99 Leria<br>Nantes                      |
|   |   |  | 100 garona                              | 100 Garona                              |
| 87 burgo  | 87 Burgo  |  | 101 mormada<br>lons<br>mansaco<br>brena | 101 Mormada<br>Lons<br>Mansaco<br>Brena |
| 88 s(anc)ta marja d(e) solach   | 88 Sancta Maria de Solach   |  |   |   |
| 89 archixo  | 89 Archixo  |  |   |   |
| 90 borde(us)  | 90 Bordeus  |  | 102 tollosa                             | 102 Tollosa                             |
| 91 rey<br>layron  | 91 Rey<br>Layron  |  |   |   |
| 92 cordan   | 92 Cordan   |  |   |   |

\* Le porzioni testuali tra parentesi quadre sono rese sulla scorta della lettura di Buchon (1839: 51-52).

- letto 87 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911  
CF 80209930587 PI 02133771002

**Source URL:** <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/f1>